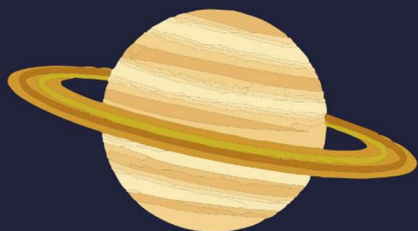


Attention to the encounter of
Jupiter and Saturn in this December!!

Night Vision Test Using Planets!!!
Join us!



Get an observation certificate
with a beautiful photo!!



["I saw it" web-form]
From Dec. 1 to Dec. 31



**How can you see Jupiter and Saturn?
Observe and post your result!**

★Points of observation★

- Watch by the naked eye (You may observe with glasses or contact lenses).
- Jupiter and Saturn can be seen in the low southwestern sky, so check in advance where that direction is not obscured from view.
- Looking at the starry sky for about 5 minutes, get accustomed to the outside environment (prepare for the night vision test).
- The appearance of Jupiter and Saturn may change depending on the brightness of the sky (or the brightness of the surroundings), so it is recommended to try (observe) several times in the evening of the same day. (Because Jupiter is brighter and begins to appear earlier than Saturn, there is a period of time when only Jupiter can be seen regardless of night vision.)
- Ward off COVID-19, keep a distance between people, and observe.



Ce numéro est spécial : je te demande de réaliser une observation très simple, tous les soirs possibles depuis maintenant jusqu'à fin décembre.

Le but de cette étude participative est d'analyser comment les humains perçoivent des objets très rapprochés dans le ciel.

Si tu regardes vers l'horizon Ouest, à l'endroit où s'est couché le soleil, il y a deux « stars » qui vont se coucher. Il s'agit des planètes Jupiter et Saturne, les deux planètes géantes de notre système solaire.

Ce que je te demande, c'est de m'indiquer comment tu vois les deux astres. Bien séparés ? Ils semblent collés ? Ou tu n'en vois qu'un ? Peut-être même que tu ne vois rien à cause des nuages ?

Pour m'indiquer ce que tu as observé, j'ai créé une page internet très facile à remplir. Dans tous les pays du monde, des collègues ont réalisé la même chose. Il te suffit de cliquer sur le lien suivant :

<https://encounter-of-giants.local-group.jp/>

Sinon le QR code de la première page te dirigera également sur ce lien dans ta propre langue.



Rejoins-nous !

C'est un projet participatif. Tu recevras un certificat d'observation que tu pourras imprimer.

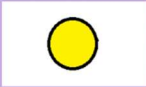
Je suis le coordinateur national de l'AWB (Les astronomes sans frontières) pour la France, mais je ne suis pas le seul à avoir travaillé sur ce projet collaboratif. Les principaux responsables de ce projet sont japonais. Le chef de projet est Mr. Naito du Nayoro Observatory "Kitasubaru" au nord du Japon, et Mr. Ayani, mon collègue, est le coordinateur pour le Japon.

Pour te montrer qu'il n'y a pas de frontière entre nous, les astronomes, regarde quelques exemples :

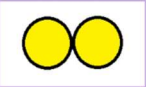
惑星で星空視力大実験！！

～木星・土星"超"大接近観測プロジェクト～

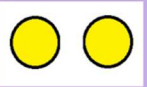
どんなふうに見えましたか？
画像をタップしてください。



ひとつに見えた



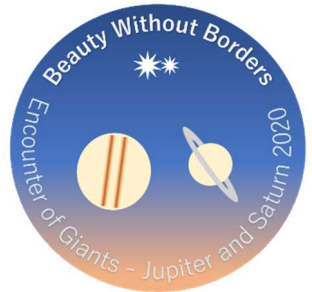
くっついて見えた



離れて見えた



見えなかった



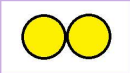
Teste de Observação Noturna usando Planetas!!!

Projeto de Observação do Encontro "extra-próximo" de Júpiter e Saturno

Eles parecem com qual das seguintes imagens?
Clique na imagem



Parecem ser um só



Parecem como dois astros se tocando



Parecem estar separados



Não conseguiu observar

Est-ce que tu reconnais certaines de ces langues ?

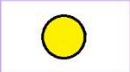
Le n°3 de ton Astro-Ado's en papier est en préparation. En attendant, tu peux lire les prévisions astronomiques qui viennent. Pour le moment, ce sont les prévisions de décembre 2020, c'est ici :

<https://astro.aquarelli.com/doc/Aquarellia-Observatory-previsions.pdf>

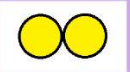
اختبار الرؤية الليلية باستخدام الكواكب !!!

مشروع مراقبة اللقاء "القريب للغاية" بين كوكب المشتري وزحل

أي من الصور التالية تبدو مطابقة ؟
اختر على الصورة



يبدو كواحد



يبدو وكأن اثنين يكادان



يبدو منفصلان

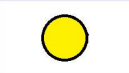


لم أستطع أن أرى

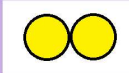
行星识别星空視力大实验！！

～木星・土星超級接近大计划～

您看到的行星是什么样子的？
请点击并回答问题。



重合为单个



两星非常接近



两星分离



没看到

J'espère que tu vas te joindre à cette grande observation !